



Pribatutasun politika / Política de Privacidad

Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorraren (EB 679/2016 Erregelamendua) 13. artikularekin eta Datu Pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko 2018/3 Lege Organikoaren 11.artikularekin bat, ELGOIBAR IKASTOLA-k honako informazio hau ematen du kontsultak egin edo informazio eskatzen duten pertsonen inguruko datu pertsonalen tratamenduaren inguruan.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 13 del Reglamento (UE) 2016/679, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (en adelante, RGPD), y con lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018 de Protección de Datos Personales y garantía de los Derechos digitales, ELGOIBAR IKASTOLA facilita la siguiente información en relación al tratamiento de los datos personales de personas que realizan consultas o solicitan información.

○ Nor da zure datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna?

- Arduradunaren nortasuna: ELGOIBAR IKASTOLA
- IFZ: F20039699
- Posta helbidea: Ermuaranbide Kalea, 7, 20870, Elgoibar, Gipuzkoa.
- Tel: 943 74 44 41
- Helbide elektronikoa: elgoibar@elgoibarikastola.eus

○ Zein helbururekin erabiltzen ditugu zure datu pertsonalak?

Zure datu pertsonalak, kasuaren arabera, inprimaki, mezu eta bestelako dokumentuetan agertzen den lehen informazio geruzako testuaren arabera, honetarako erabiltzen ditugu:

- Jasotako kontsulta eta informazio eskaera kudeatu eta erantzuteko.

○ ¿Quién es el Responsable del tratamiento de sus datos personales?

- Identidad del Responsable: ELGOIBAR IKASTOLA, S. COOP
- CIF: F20039699
- Dirección: Ermuaranbide Kalea, 7, 20870, Elgoibar, Gipuzkoa
- Teléfono: 943 74 44 41
- Correo electrónico: elgoibar@elgoibarikastola.eus

○ ¿Con qué finalidad tratamos sus datos personales?

Tratamos sus datos personales, según el caso en relación al texto que aparece como primera capa informativa en formularios, correo y otros documentos para:

- la gestión y atención de las consultas y solicitudes de

- Gure kontratu edo aurre-kontratu harremanaren kudeaketa kontable, fiskal eta administratiborako.

○ **Zenbat denboran mantentzen ditugu zure datu pertsonalak?**

Emandako datu pertsonalak jaso ziren helburua betetzeko behar adina denboran mantenduko dira eta baita datu horien helburu eta tratamendutik eratorri litezkeen balizko ardurak zehazteko ere.

○ **Zein da zure datu pertsonalen tratamendurako legitimazioa?**

Zure datu pertsonalen tratamendurako legezko oinarria kontsulta egin edo informazioa eskatzen duen interesdunak helburu jakin baterako edo hainbatetarako ematen duen onarpenean dago.

Zure datu pertsonalak ematea beharrezkoa da kontsulta edo eskaera erantzuteko.

Tratamenduaren arduradunaren interes legitimoak asetzea, hornitzaileetan edo balizko hornitzaileetan zerbitzuak ematen dituzten kontaktuko pertsonen datu pertsonalen tratamenduari dagokionean.

○ **Zein hartzailerik komunikatzen zaizkio zure datu pertsonalak?**

Zure datu pertsonalak ez zaizkie hirugarrenei emango, legezko betebeharririk ezean.

○ **Zein dira zure eskubideak, datuak ematen dizkiguzunean?**

Zure datu pertsonalei dagokienez, eskubidea duzu konfirmatzeko ELGOIBAR IKASTOLA-k zure datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez, baita zehatzak ez diren datuak zuzentzea eskatzeko ere. Horretaz gain, datu horiek ezabatzeko eska dezakezu, besteak beste, datu horiek jasoak izan ziren helburua betetzeko jada

información recibidas.

- *con fines de gestión contable, fiscal y administrativa de nuestra relación contractual o precontractual.*

○ **¿Por cuánto tiempo conservaremos sus datos personales?**

Los datos personales facilitados se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos.

○ **¿Cuál es la legitimación para el tratamiento de sus datos personales?**

La base legal para el tratamiento de sus datos personales es el consentimiento del interesado que realiza la consulta o solicita información, para uno o varios fines específicos.

La comunicación de sus datos personales es necesaria para atender la consulta o solicitud.

La satisfacción de intereses legítimos perseguidos por el responsable del tratamiento en lo que respecta al tratamiento de los datos de las personas de contacto que presten servicios en los proveedores o potenciales proveedores.

○ **¿A qué destinatarios se comunicarán sus datos personales?**

Sus datos personales no se cederán a terceros, salvo obligación legal.

○ **¿Cuáles son sus derechos cuando nos facilita sus datos personales?**

En relación a sus datos personales, Ud. tiene derecho a obtener confirmación sobre si ELGOIBAR IKASTOLA está tratando sus datos personales o no, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, a solicitar su supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean

beharrezkoak ez diren kasuetan.

Gainera, egoera jakin batzuetan, zure datuen erabilera mugatu ahal izango duzu. Kasu horietan, ELGOIBAR IKASTOLA-k erreklamazioak egin edota horien aurreko defentsarako soilik gordeko ditu. Era berean, egoera jakin batzuetan eta zure kasu berezi bat dela eta, zure datu pertsonalen tratamenduaren aurka egin ahal izango duzu; kasu horietan, datuak tratatzeari utziko diogu, premiazko arrazoi legitimoetan edota balizko erreklamazioak egin edota horien aurreko defentsa kasuetan salbu.

Zure datuen tratamendua baimendua den eta onarpenean edo kontratu baten exekuzioan oinarritua dagoen kasuetan ere eskubidea izango duzu eman dizkiguzun datuak modu antolatuan, ohiko erabilera eta irakurketa mekanikodun formatuan jasotzeko, baita horiek beste arduradun bati transmititzeko eskatzeko ere.

Aipaturiko edozein eskubide erabiltzeko, idatzi bat bidal dezakezu ELGOIBAR IKASTOLA-ri zuzendua aurrez aipaturiko posta helbidera edo mezu elektronikoko bat elgoibar@elgoibarikastola.eus ra zuzendua. Edozein kasutan, zure NAN-aren kopia bat atxiki beharko duzu zure nortasuna egiaztatzeko.

Era berean, Datuak Babesteko Espainiako Agentzian erreklamazio bat aurkezteko eskubidea izango duzu, bereziki zure eskubideak gauzatzerakoan ez bazara ados geratu. Horretarako idatzi bat bidali behar duzu posta helbide honetara: Jorge Juan Kalea, 6, 28001 – Madril; edo bere egoitza elektronikoen bidez ere egin dezakezu (www.agpd.es).

necesarios para los fines para los que fueron recogidos.

Además, en determinadas circunstancias Ud. podrá solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso ELGOIBAR IKASTOLA únicamente los conservará para el ejercicio o la defensa de reclamaciones. Igualmente, en determinadas circunstancias y por motivos relacionados con su situación particular, podrá Ud. oponerse al tratamiento de sus datos personales, en cuyo caso dejaremos de tratarlos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones.

Cuando el tratamiento de sus datos sea automatizado y esté basado en el consentimiento o la ejecución de un contrato, tendrá también derecho a recibir los datos personales que nos haya facilitado en un formato estructurado, de uso común y lectura mecánica, así como a solicitar su transmisión a otro responsable.

Para ejercitar cualquiera de los derechos indicados, puede Ud. dirigirse por escrito a la atención de ELGOIBAR IKASTOLA en la dirección postal anteriormente indicada o mediante correo electrónico dirigido a elgoibar@elgoibarikastola.eus. En todo caso, deberá acompañar a la solicitud copia de su DNI para acreditar su identidad.

De la misma forma, Ud. tendrá derecho a presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos, especialmente cuando no haya obtenido satisfacción en el ejercicio de sus derechos, mediante escrito dirigido a la siguiente dirección postal: C/Jorge Juan, 6, 28001 - Madrid, o a través de su sede electrónica (www.agpd.es).



ikastolenelkartea



Euskadi



2011 Bikain euskalaren kalitate zuzenakoa



Eskola Iraunkorraren Ziurtagiria



IKT-in heldutasun-maila ALRRERATUA duen ikastetxea